



# PlayStation VR

**Quick Start Guide**  
**Guide de mise en route**  
**Kurzanleitung**  
**Guida introduttiva**  
**Snelstartgids**

English/Française/Deutsch/Italiano/Nederlands  
CUH-ZVR1

# What's in the box?

## Contenu de la boîte

### Was ist im Paket enthalten?

#### Cosa contiene la confezione?

#### Wat zit er in de verpakking?

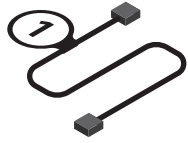
Here's what you'll find as you unbox your PlayStation®VR. A PlayStation®Camera is required, and may not be included.

Hier erfahren Sie, was mit PlayStation®VR mitgeliefert wird. Für die Verwendung ist eine PlayStation®Camera erforderlich, die möglicherweise nicht im Paket enthalten ist.

Dit zit er in uw PlayStation®VR-verpakking. Er is een PlayStation®Camera vereist, en deze wordt mogelijk niet meegeleverd.

Voici ce que vous trouverez en déballant votre PlayStation®VR. Une PlayStation®Camera est requise et peut ne pas être fournie.

Ecco cosa troverai nella confezione di PlayStation®VR. È richiesta una PlayStation®Camera e potrebbe non essere inclusa.



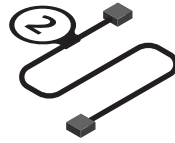
HDMI™ cable

Câble HDMI™

HDMI™-Kabel

Cavo HDMI™

HDMI™-kabel



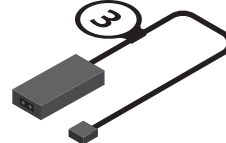
USB cable

Câble USB

USB-Kabel

Cavo USB

USB-kabel



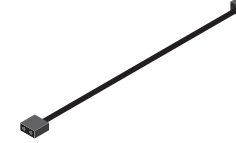
AC adaptor

Adaptateur AC

Netzanschluss

Adattatore AC

AC-adapter



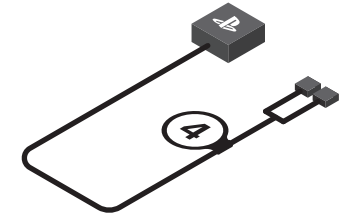
AC power cord

Cordon d'alimentation

Netzkabel

Cavo di alimentazione AC

Netsnoer



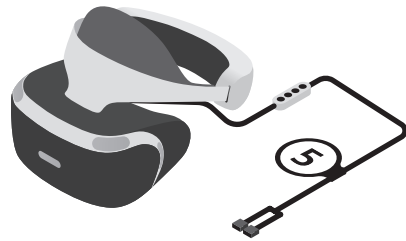
VR headset connection cable

Câble de connexion du casque VR

Anschlusskabel für VR-Headset

Cavo di collegamento visore VR

Aansluitkabel voor VR-headset



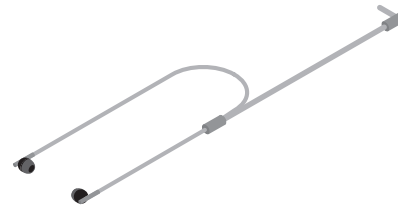
VR headset

Casque VR

VR-Headset

Visore VR

VR-headset



Stereoheadphones (with earpieces)

Écouteurs stéréo (avec embouts pour écouteur)

Stereokopfhörer (mit Ohrpolster)

Auricolari stereo (con gommini dell'auricolare)

Stereohoofdtelefoon (met siliconen hulzen)



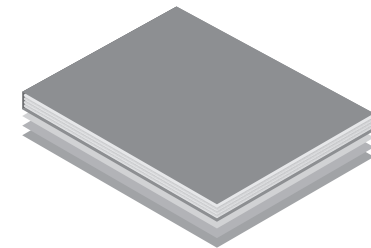
Processor Unit

Processeur

Prozessoreinheit

Unità processore

Processoreenheid



Printed Material

Documentation

Bedienungsanleitung

Materiale informativo

Documentatie

# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

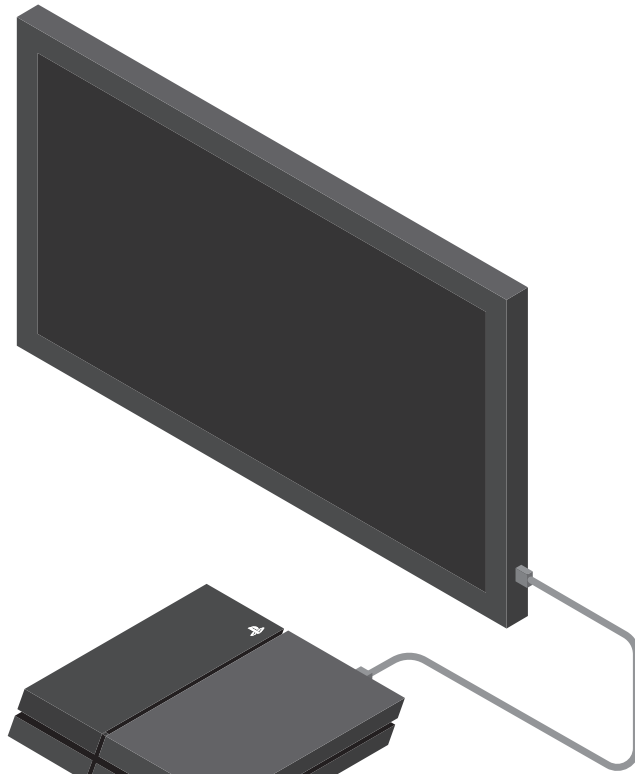
Make sure your PS4™ system and your TV are turned off. You can also view a video with simple setup directions (•▶ back cover).

Assurez-vous que votre système PS4™ et votre téléviseur soient éteints. Vous pouvez aussi visionner une vidéo contenant des instructions d'installation simplifiées (•▶ quatrième de couverture).

Stellen Sie sicher, dass Ihr PS4™-System und Ihr Fernseher ausgeschaltet sind. Sie können sich auch ein Video mit den Anweisungen zum Einrichten ansehen (•▶ Rückseite).

Assicurati che il sistema PS4™ e la TV siano spenti. Puoi anche guardare un video con alcune semplici istruzioni di configurazione (•▶ vedi retro).

Zorg ervoor dat uw PS4™-systeem en uw tv zijn uitgeschakeld. U kunt ook een video bekijken met eenvoudige installatierichtlijnen (•▶ achterkant).



PlayStation®4 system ▶  
Système PlayStation®4  
PlayStation®4-System  
Sistema PlayStation®4  
PlayStation®4-systeem

Processor unit ▶  
Processeur  
Prozessoreinheit  
Unità processore  
Processoreenheid



# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

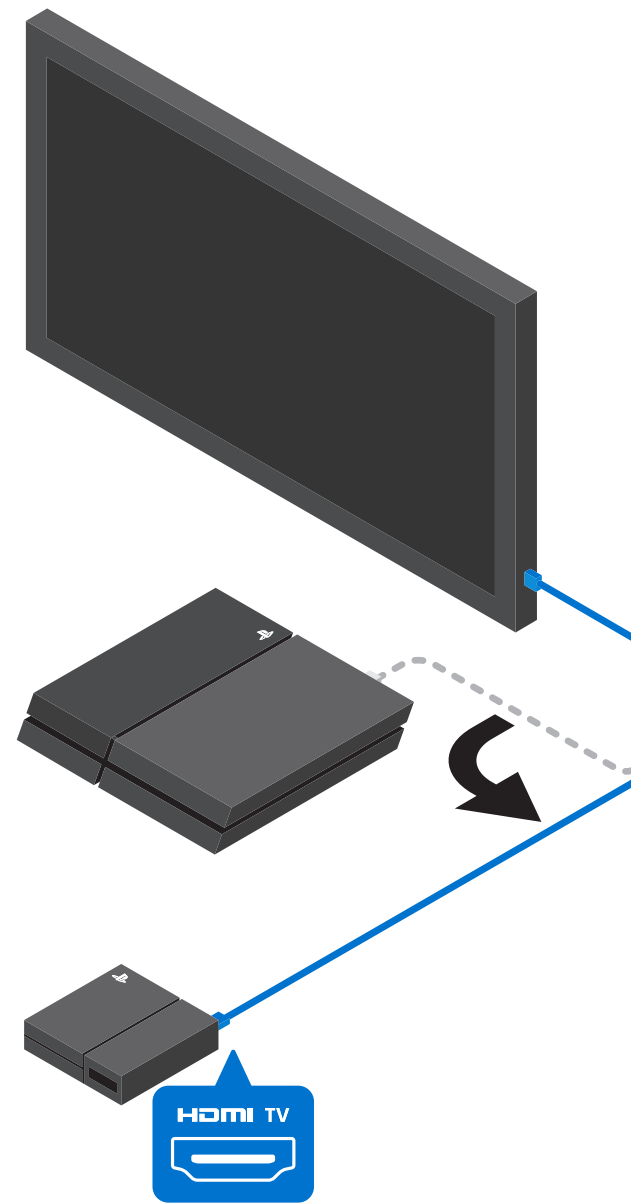
Unplug the HDMI cable from your PS4™ system and then plug it into the processor unit.

Débranchez le câble HDMI de votre système PS4™ et branchez-le dans le processeur.

Trennen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem PS4™-System und schließen Sie es dann an die Prozessoreinheit an.

Scollega il cavo HDMI dal sistema PS4™ e collegalo all'unità processore.

Ontkoppel de HDMI-kabel van het PS4™-systeem en sluit deze vervolgens aan op de processoreenheid.



**HDMI cable  
(included with your PS4™  
system)**

Unplug the HDMI cable from your PS4™ system and then plug it into the processor unit.

**Câble HDMI  
(inclus avec votre système  
PS4™)**

Débranchez le câble HDMI de votre système PS4™ et branchez-le dans le processeur.

**HDMI-Kabel  
(im Lieferumfang Ihres  
PS4™-Systems enthalten)**

Trennen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem PS4™-System und schließen Sie es dann an die Proessoreinheit an.

**Cavo HDMI  
(in dotazione con il sistema  
PS4™)**

Scollega il cavo HDMI dal sistema PS4™ e collegalo all'unità processore.

**HDMI-kabel  
(meegeleverd met het  
PS4™-systeem)**

Ontkoppel de HDMI-kabel van het PS4™-systeem en sluit deze vervolgens aan op de processoreenheid.



# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

## Connect your PlayStation®Camera to your PS4™ system.

### Hints

- If you already connected your camera, you can skip this step.
- See your camera's instruction manual for setup information.

## Branchez votre PlayStation®Camera sur votre système PS4™.

### Conseils

- Si vous avez déjà branché votre caméra, vous pouvez passer à l'étape suivante.
- Consultez le mode d'emploi de votre caméra concernant les informations d'installation.

## Verbinden Sie die PlayStation®Camera mit Ihrem PS4™-System.

### Anmerkungen

- Wenn die Kamera bereits mit dem System verbunden ist, können Sie diesen Schritt überspringen.
- Mehr Informationen zum Einrichten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera.

## Connetti la PlayStation®Camera al sistema PS4™.

### Note

- Se hai già connesso la telecamera, salta questo passaggio.
- Leggi il manuale di istruzioni della telecamera per informazioni sulla configurazione.

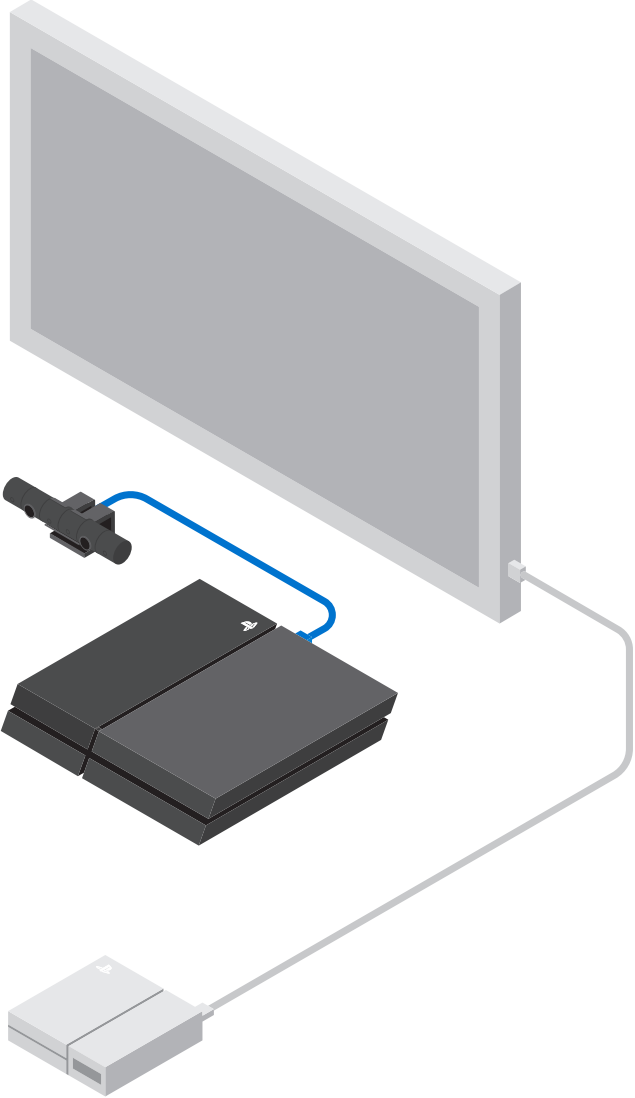
## Sluit de PlayStation®Camera aan op het PS4™-systeem.

### Opmerkingen

- Als u de camera al hebt aangesloten, kunt u deze stap overslaan.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de camera voor installatie-informatie.



PlayStation®Camera ▶



# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

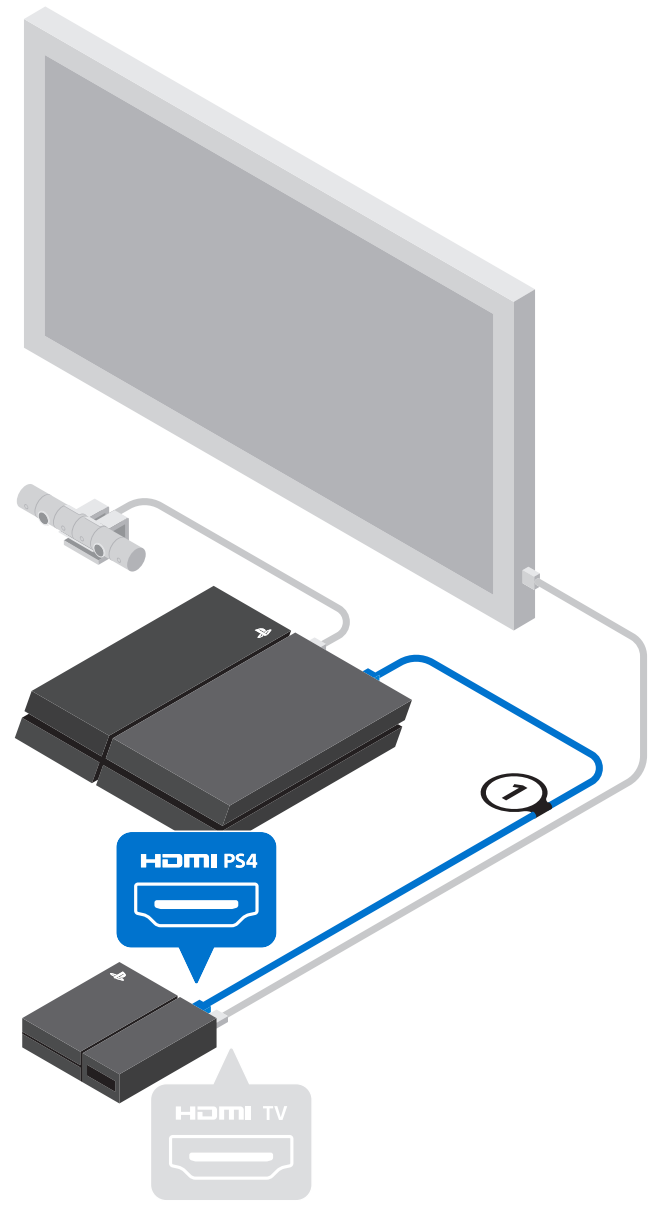
Plug the HDMI cable (➤①) into your PS4™ system and the processor unit.

Verbinden Sie das HDMI-Kabel (➤①) mit Ihrem PS4™-System und der Prozessoreinheit.

Sluit de HDMI-kabel (➤①) aan op het PS4™-systeem en op de processoreenheid.

Branchez le câble HDMI (➤①) dans votre système PS4™ et le processeur.

Collega il cavo HDMI (➤①) al sistema PS4™ e all'unità processore.



# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

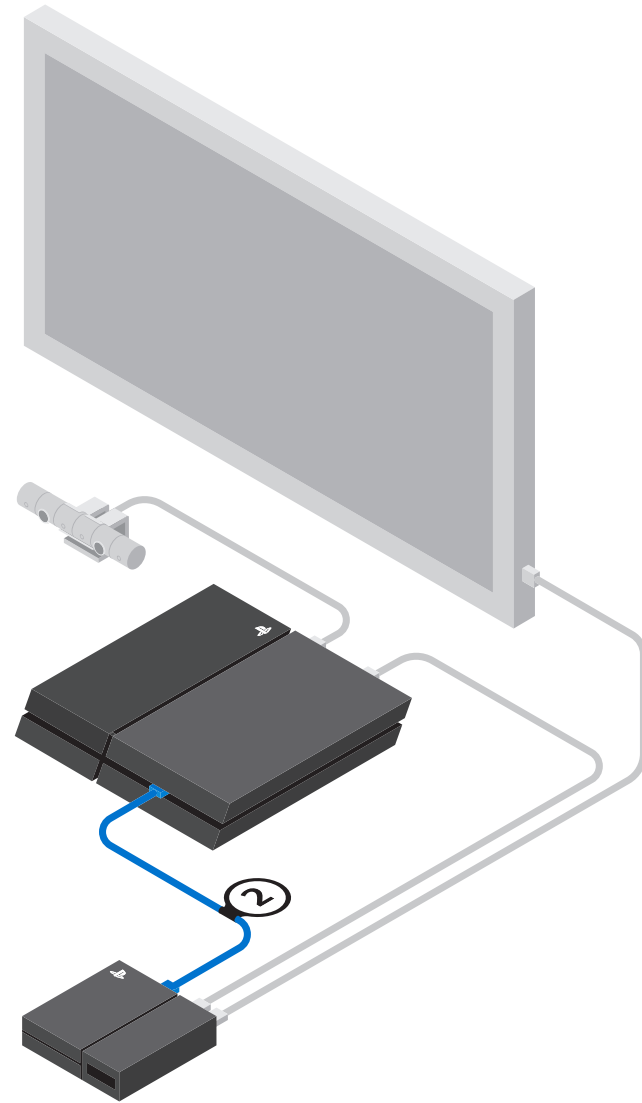
Plug the USB cable (②) into your PS4™ system and the processor unit.

Branchez le câble USB (②) dans votre système PS4™ et le processeur.

Verbinden Sie das USB-Kabel (②) mit Ihrem PS4™-System und der Prozessoreinheit.

Collega il cavo USB (②) al sistema PS4™ e all'unità processore.

Sluit de USB-kabel (②) aan op het PS4™-systeem en op de processoreenheid.



# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

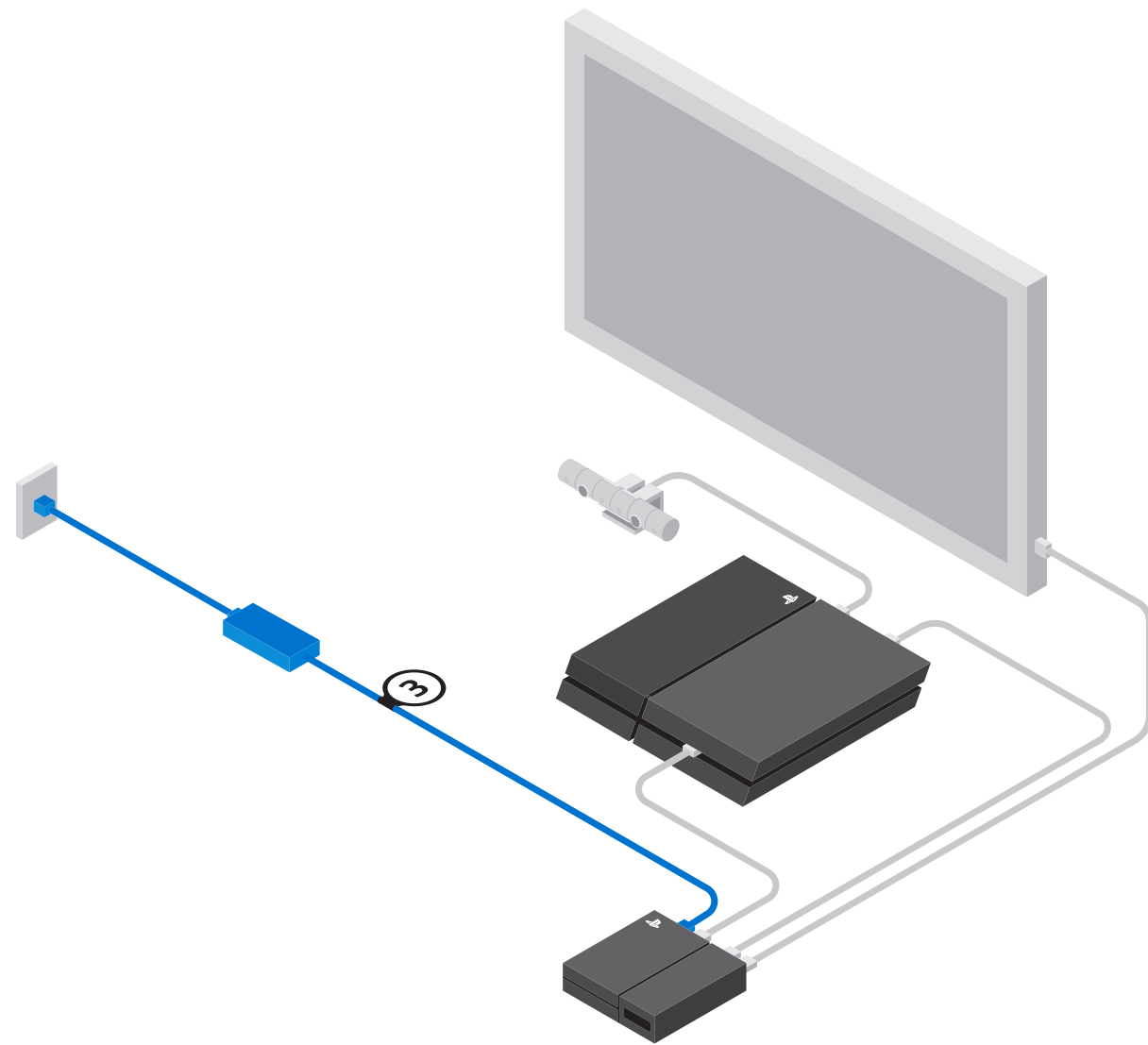
Connect the AC power cord to the AC adaptor, and then plug the adaptor cable (Ⓜ) into the processor unit. Plug the power cord into an electricity supply.

Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur AC, puis branchez le câble de l'adaptateur (Ⓜ) dans le processeur. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzanschluss und schließen Sie das Netzanschlusskabel (Ⓜ) an die Prozessoreinheit an. Verbinden Sie das Netzkabel dann mit einer Steckdose.

Collega il cavo di alimentazione AC all'adattatore AC e poi collega il cavo dell'adattatore (Ⓜ) all'unità processore. Collega il cavo di alimentazione a una presa elettrica.

Sluit het netsnoer aan op de AC-adapter en sluit vervolgens de adapterkabel (Ⓜ) aan op de processoreenheid. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.



# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

Slide back the connection cover for the processor unit, and then plug in the VR headset connection cable (4).

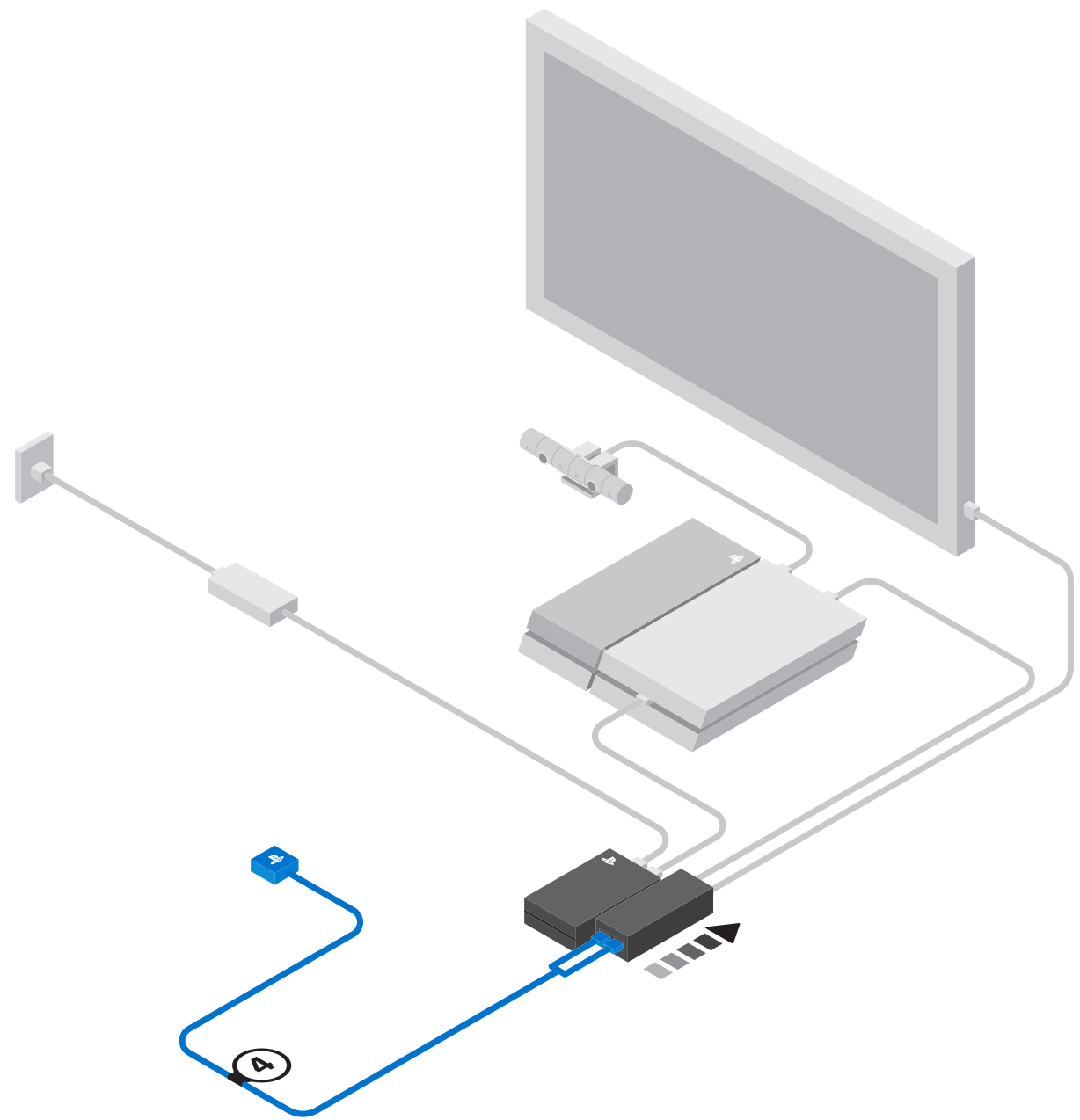
Faites glisser le couvercle de connexion du processeur, puis branchez le câble de connexion du casque VR (4).

Schieben Sie die Anschlussabdeckung der Prozessoreinheit zurück, und schließen Sie dann das Anschlusskabel für das VR-Headset (4) an.

Fai scorrere all'indietro il coperchio del vano collegamenti dell'unità processore e collega il cavo di collegamento del visore VR (4).

Schuif de aansluitingsafdekking voor de processoreenheid terug, en sluit vervolgens de aansluitkabel voor de VR-headset (4) aan.





# Connections Connexions Anschließen Connettività Koppelingen

**Plug the VR headset (🎧) into the VR headset connection cable.  
Plug the supplied stereo headphones into the inline remote for the VR headset.**

#### Hint

Want the best PS VR experience? You'll need to use stereo headphones to enjoy 3D audio. You can also use your own stereo headphones/headset.

**Branchez le casque VR (🎧) dans le câble de connexion du casque VR.  
Branchez les écouteurs stéréo fournis dans la télécommande câblée du casque VR.**

#### Conseil

Vous voulez profiter de la meilleure expérience PS VR qui soit ? Vous devrez utiliser les écouteurs stéréo pour bénéficier de l'audio en 3D. Vous pouvez aussi utiliser vos propres écouteurs stéréo ou casque.

**Verbinden Sie das VR-Headset (🎧) mit dem Anschlusskabel für das VR-Headset.  
Verbinden Sie den Stereokopfhörer mit der Inline-Fernbedienung für das VR-Headset.**

#### Anmerkung

Sie wollen das bestmögliche PS VR-Erlebnis? Dann benötigen Sie Stereokopfhörer, mit denen Sie 3D-Audio genießen können. Sie können aber auch Ihre eigenen Kopfhörer oder Ihr eigenes Headset verwenden.

**Collega il visore VR (🎧) al cavo di collegamento visore VR.  
Collega gli auricolari stereo forniti in dotazione al telecomando incorporato per il visore VR.**

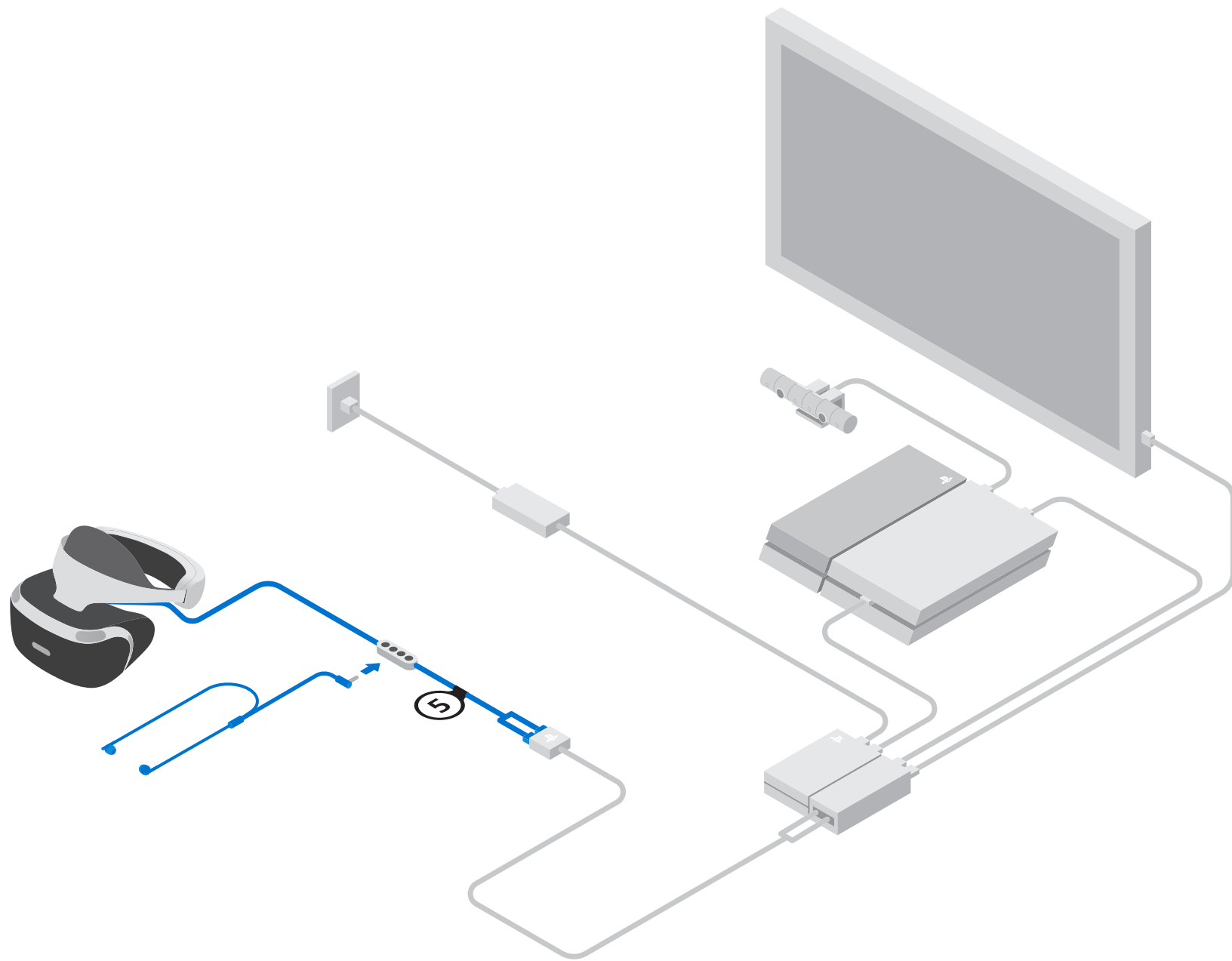
#### Nota

Vuoi vivere la migliore esperienza con PS VR? Allora utilizza gli auricolari stereo per goderti un audio 3D. Puoi usare gli auricolari stereo o le cuffie che utilizzi di solito.

**Sluit de VR-headset (🎧) aan op de aansluitkabel voor de VR-headset.  
Sluit de meegeleverde stereoheadsetfoon aan op de inline-afstandsbediening voor de VR-headset.**

#### Opmerking

U wilt de beste PS VR ervaring? Voor de beste 3D-audio hebt u een stereoheadsetfoon nodig. U kunt ook uw eigen stereoheadsetfoon/headset gebruiken.



# Power up your PS VR

## Allumer votre PS VR

### PS VR einschalten

#### Accensione di PS VR

##### PS VR inschakelen

#### 1. Turn on your TV.

2. Press the **⏻** (power) button on your PS4™ system.

3. Press the **⏻** (power) button on the inline remote for the VR headset.

When the VR headset is turned on, the tracking lights (rear) will glow blue.

#### 4. Set up your PS VR.

Follow the on-screen instructions on your TV for setup information and guidance on how to put on your VR headset.

#### Hint

Ensure your PS4™ system software and PS VR device software are always updated to the latest version.

#### 1. Allumez votre téléviseur.

2. Appuyez sur la touche **⏻** (alimentation) de votre système PS4™.

3. Appuyez sur la touche **⏻** (alimentation) de la télécommande câblée du casque VR.

Une fois le casque VR allumé, les LED de suivi des mouvements (à l'arrière) brilleront d'une couleur bleue.

#### 4. Paramétrez votre PS VR.

Suivez les instructions apparaissant sur l'écran de votre téléviseur pour recevoir des informations et conseils sur la façon de mettre votre casque VR.

#### Conseil

Vous devez toujours vous assurer que les versions les plus récentes du logiciel système de votre PS4™ et du logiciel du système PS VR sont installées.

#### 1. Schalten Sie Ihren Fernseher ein.

2. Drücken Sie die **⏻**-(Power-)Taste auf Ihrem PS4™-System.

3. Drücken Sie die **⏻**-(Power-)Taste auf der Inline-Fernbedienung für das VR-Headset.

Ist das VR-Headset eingeschaltet, leuchten die Trackingleuchten (Rückseite) blau.

#### 4. Richten Sie PS VR ein.

In den Anweisungen auf dem Bildschirm Ihres Fernsehers wird erläutert, wie Sie das VR-Headset aufsetzen.

#### Anmerkung

Vergewissern Sie sich, dass die PS4™-Systemsoftware und die PS VR Gerätesoftware aktuell sind.

#### 1. Accendi la TV.

2. Premi il tasto **⏻** (accensione) sul sistema PS4™.

3. Premi il tasto **⏻** (accensione) sul telecomando incorporato per il visore VR.

Quando il visore VR è acceso, le luci di rilevamento (posteriori) si illumineranno in blu.

#### 4. Configura PS VR.

Segui le istruzioni che appaiono sullo schermo della TV per informazioni su come configurare e indossare il visore VR.

#### Nota

Assicurati che il software di sistema PS4™ e il software del dispositivo PS VR siano sempre aggiornati all'ultima versione.

#### 1. Zet de tv aan.

2. Druk op de **⏻** (activerings)-toets op het PS4™-systeem.

3. Druk op de **⏻** (activerings)-toets op de inline-afstandsbediening voor de VR-headset.

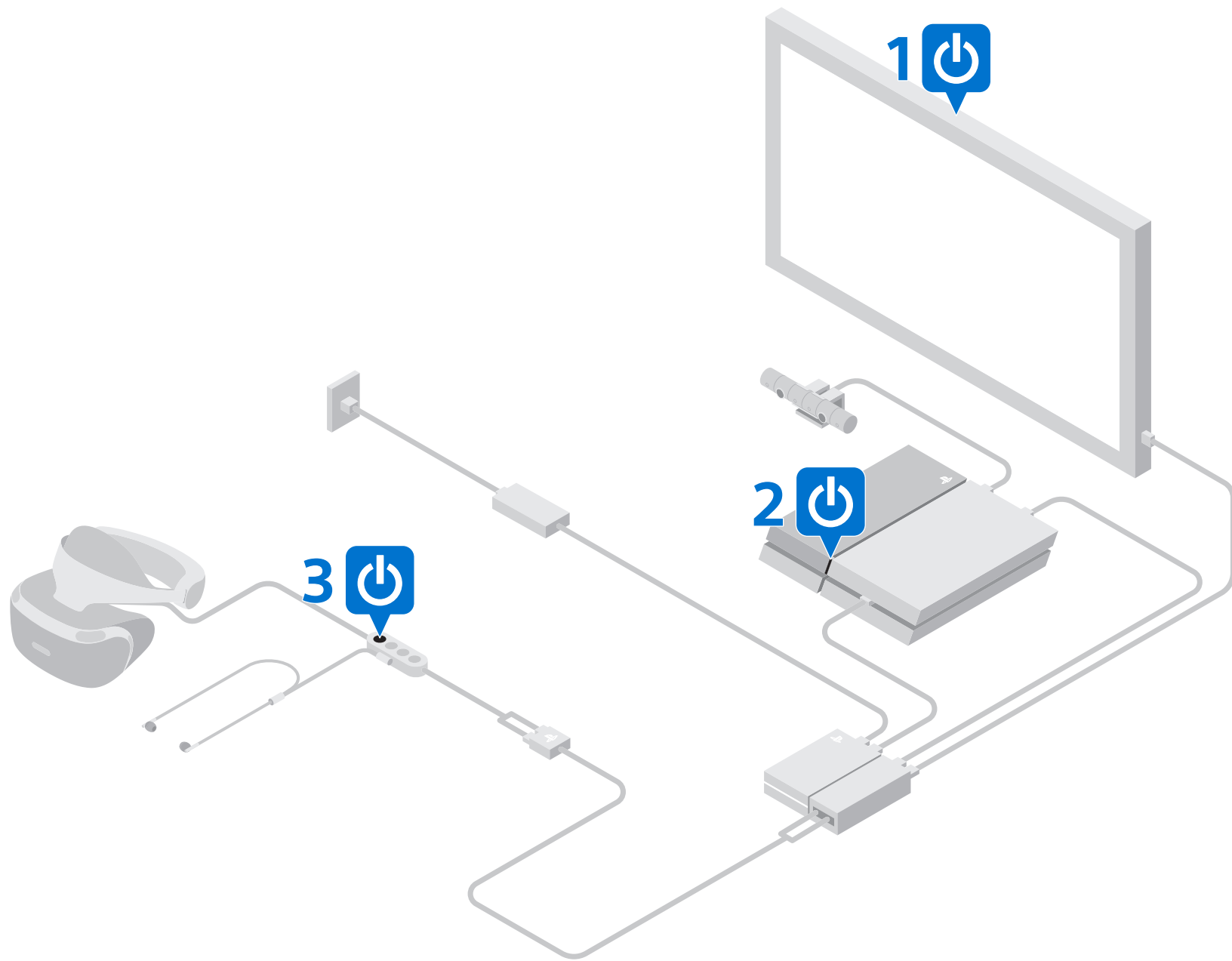
Wanneer de VR-headset is ingeschakeld, gaat het volglucht (achter) blauw branden.

#### 4. PS VR instellen.

Volg de instructies op het scherm van de tv voor installatie-informatie en aanwijzingen over hoe u de VR-headset moet dragen.

#### Opmerking

Zorg ervoor dat de PS4™-systeemsoftware en PS VR-apparaatsoftware altijd naar de nieuwste versie zijn bijgewerkt.



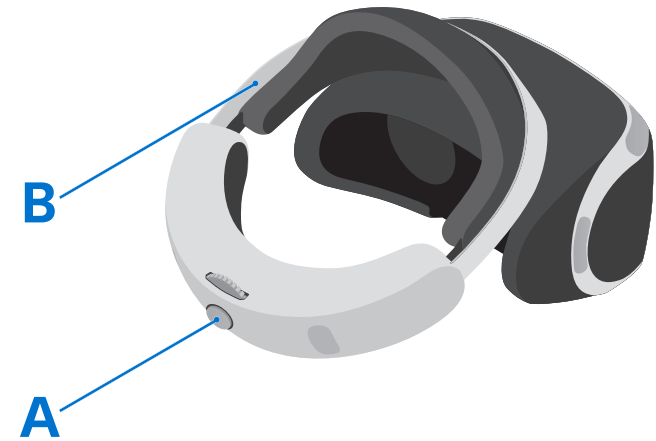
# Remove your VR headset

## Retirer votre casque VR

### VR-Headset abnehmen


### Rimozione del visore VR

### De VR-headset verwijderen




While pressing the headband release button (A), pull the headband (B) back to remove it.

#### Hints

- When you don't use your VR headset for an extended period of time, the headset screen goes blank.
- Need some help putting your VR headset back on?  
Select  (Settings) > [Devices] > [PlayStation®VR] on the PS4™ system's function screen for instructions.


Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'arceau (A) et tirez l'arceau (B) en arrière pour le retirer.

#### Conseils

- Lorsque vous n'utilisez pas votre casque VR pendant une période prolongée, l'écran du casque devient blanc.
- Vous cherchez de l'aide pour remettre votre casque VR ?  
Sur l'écran de fonctions du système PS4™, sélectionnez  (Paramètres) > [Périphériques] > [PlayStation®VR] pour obtenir des instructions.


Drücken Sie den Kopfbügelöffner (A) und ziehen Sie gleichzeitig den Kopfbügel (B) zurück.

#### Anmerkungen

- Wenn Sie Ihr VR-Headset länger nicht verwenden, erlischt der Headset-Bildschirm.
- Sie benötigen Hilfe beim erneuten Aufsetzen des VR-Headsets?  
Wählen Sie auf dem Funktionsbildschirm des PS4™-Systems  (Einstellungen) > [Geräte] > [PlayStation®VR] aus, um Anweisungen zu erhalten.


Tenendo premuto il tasto di sblocco dell'archetto (A), tira l'archetto (B) all'indietro per rimuoverlo.

#### Note

- Quando non utilizzi il visore VR per un periodo di tempo prolungato, lo schermo del visore si spegne.
- Hai bisogno di aiuto per riaccendere il visore VR?  
Seleziona  (Impostazioni) > [Dispositivi] > [PlayStation®VR] dalla schermata delle funzioni del sistema PS4™ per ulteriori istruzioni.

Terwijl u de release-knop voor de hoofdband (A) indrukt, trekt u de hoofdband (B) terug om de headset te verwijderen.

#### Opmerkingen

- Wanneer u gedurende een langere periode geen gebruikmaakt van de VR-headset, wordt het headsetscherm uitgeschakeld.
- Hebt u hulp nodig als u de VR-headset weer wilt gaan dragen?  
Selecteer  (Instellingen) > [Apparaten] > [PlayStation®VR] op het functiescherm van het PS4™-systeem voor instructies.

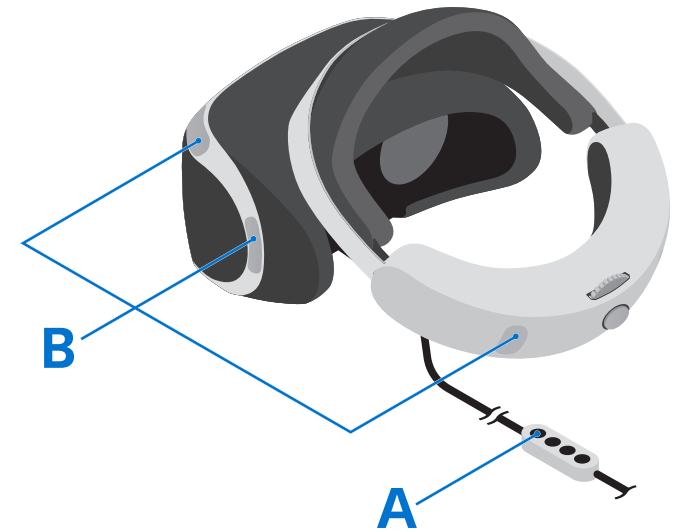
# Turn off your VR headset

## Éteindre votre casque VR

### VR-Headset ausschalten

#### Spegnimento del visore VR

#### De VR-headset uitschakelen



To turn off your VR headset, press the **⏻ (power) button (A)** on the inline remote. The tracking lights **(B)** will go out.

#### Hint

You can continue to use your PS4™ system to play games that are not VR enabled. You don't have to reconnect cables or unplug the processor unit.

Zum Ausschalten des VR-Headsets drücken Sie einfach die **⏻-(Power-)Taste (A)** auf der Inline-Fernbedienung. Die Trackinglichter **(B)** erlöschen dann.

#### Anmerkung

Sie können auf Ihrem PS4™-System nun Spiele spielen, die nicht VR-kompatibel sind. Sie müssen keine Kabel einstecken oder die Verbindung zur Prozesseinheit trennen.

Om de VR-headset uit te schakelen, drukt u op de **⏻ (activerings)-toets (A)** op de inline-afstandsbediening. Het volglicht **(B)** gaat uit.

#### Opmerking

U kunt het PS4™-systeem blijven gebruiken en games spelen die niet VR-compatibel zijn. U hoeft de kabels niet opnieuw aan te sluiten of de processoreenheid te ontkoppelen.

Pour éteindre votre casque VR, appuyez sur la touche **⏻ (alimentation) (A)** de la télécommande câblée. Les LED de suivi des mouvements **(B)** s'éteignent.

#### Conseil

Vous pouvez continuer à utiliser votre système PS4™ pour jouer à des jeux qui ne sont pas adaptés à la VR. Vous n'avez pas besoin de reconnecter des câbles ou de débrancher le processeur.

Per spegnere il visore VR, premi il tasto **⏻ (accensione) (A)** sul telecomando incorporato. Le luci di rilevamento **(B)** si spengono.

#### Nota

Puoi continuare a utilizzare il sistema PS4™ per giocare a titoli non compatibili con il visore. Non c'è bisogno di ricollegare cavi o scollegare l'unità processore.

## Instruction manual

Carefully read the PS VR Instruction Manual before you attempt to use this product.

## Step-by-step setup guide

Visit <http://www.sie.com/psvr/> to view a step-by-step setup video. You can also access the video using the QR code.

"PS" and "PlayStation" are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" is a registered trademark of Sony Corporation.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.

Design and specifications are subject to change without notice.

Functional descriptions in this document may not reflect future updates to your PS4™ system software and PS VR device software. Illustrations may differ from the actual products.

## Mode d'emploi

Veillez lire attentivement le mode d'emploi du PS VR avant d'essayer d'utiliser ce produit.

## Guide d'installation pas à pas

Consultez la page <http://www.sie.com/psvr/> pour visualiser une vidéo d'installation pas à pas. Vous pouvez également accéder à cette vidéo en utilisant ce code QR.

"PS" et "PlayStation" sont des marques déposées ou commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" est une marque déposée de Sony Corporation.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.

Conception et spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Les descriptions dans ce document peuvent ne pas refléter de futures mises à jour du logiciel système de votre PS4™ et du logiciel du système PS VR. Les illustrations peuvent présenter des différences par rapport aux produits réels.

## Bedienungsanleitung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung für PS VR sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

## Schrittweise Anleitung

Auf <http://www.sie.com/psvr/> finden Sie ein Video, in dem die Einrichtung Schritt für Schritt erklärt wird. Sie können auch über den QR-Code auf das Video zugreifen.

"PS" und "PlayStation" sind eingetragene Marken oder Marken der Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" ist eine eingetragene Marke von Sony Corporation.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Die Beschreibung der Funktionen in diesem Dokument gilt möglicherweise nicht für Updates, die Sie in Zukunft an der PS4™-Systemsoftware und an der PS VR-Geräte-Software vornehmen. Die Illustrationen können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## Manuale di istruzioni

Leggi attentamente il manuale di istruzioni prima di iniziare a utilizzare il prodotto.

## Procedura di configurazione

Visita la pagina <http://www.sie.com/psvr/> per guardare un video con istruzioni di configurazione passo dopo passo. Puoi anche accedere al video utilizzando il codice QR.

"PS" e "PlayStation" sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" è un marchio registrato di Sony Corporation.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Le descrizioni relative alle funzioni contenute in questo documento possono non riflettere aggiornamenti futuri al software di sistema PS4™ e al software del dispositivo PS VR. Le immagini possono variare dai prodotti reali.

## Gebruiksaanwijzing

Lees de gebruiksaanwijzing van PS VR aandachtig door voordat u dit product gaat gebruiken.

## Stapsgewijze installatiehandleiding

Ga naar <http://www.sie.com/psvr/> om de stapsgewijze installatievideo te bekijken. U kunt de video ook bekijken met behulp van de QR-code.

"PS" en "PlayStation" zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" is een geregistreerd handelsmerk van Sony Corporation.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

De functionele beschrijvingen in dit document houden mogelijk geen rekening met toekomstige updates voor de PS4™-systeemsoftware en PS VR-apparaatsoftware. De afbeeldingen kunnen afwijken van de werkelijke producten.

